

Bulletin Communal

# MOSAÏK

Gemeng Viichten 2025



4

## Deliberatiounen

De Resumé an d'Resolutiounen vun de Gemengeréit fannt Dir op der Säit 4.

Retrouvez les résultats des votes et les décisions prises lors des conseils communaux en page 4.

16

## Är Gemeng fir lech do

D'Aarbeschten an d'Réalisationen vum Service Technique op Säit 16.

Les derniers travaux et réalisations de notre service technique en page 16.

44

## Gemengeliewen

E puer Andréck vun den Aktivitéiten aus der Gemeng fannt Dir ab Säit 44.

Vous trouverez quelques impressions des activités de la commune à partir de la page 44.

54

## Contact

All d'Informatiounen wéi Dir eis erreche kënn fannt Dir op Säit 54.

Toutes les informations nécessaires pour nous contacter se trouvent en page 54.





Léif Matbiergerinnen a Matbierger,

En Thema, dat eis alleguer deemnächst beschäftege wäert, ass déi nei Berechnung vun de Waasserpräisser, déi mir zesumme mam Gemengerot a enger weiderer Aarbechtssitzung deemnächst diskutéieren.

Wéi kënnt et dozou, dass Waasser sech verdeiert?

Eise Waasserpräis ass vun 2014 un net méi ugepasst ginn, eng Tatsaach déi eis vum Inneministère reprochéiert gouf. Et ass gesetzlech virgeschriwwen, dass d'Gemengen duerch dës Tax hir reell Käschten un d'Awunner weiderverrechne mussen. Dofir muss e Formulaire ausgefëllt ginn, mat deenen tatsächlechen Donnéeën iwver d'Vegrëisserer, d'Erneierung an d'Verbesserung vum Waasser- an och vum Ofwaasser-Reseau. Doraus erschléisst sech also déi allgemeng Tax fir d'Infrastrukturen.

Da muss och nach de reellen Akafspräis vum Dréinkwaasser bei der DEA berücksichtegt ginn. Dësen huet sech an deene leschten 12 Joer méi wéi verduebelt!

Wann een dës Donnéeën alleguer agedroen huet, kënnt e käschtendeckende Präis eraus, deen d'Gemengen un hir Matbierger weiderverrechne mussen. Well d'Gemeng Viichten zënter Jore méi fir Dréinkwaasser a Kanal ausgëtt ewéi si vun den Awunner duerch Taxen zeréckkritt, huet den Inneministère eis opgefuerdert dës Situatioun ze berengegen.

Firwat hu mir dat net schonn éischter gemaach?

Duerch d'Hausse vun den Energiekäschten an deene leschte Joren an der allgemenger wirtschaftlecher Entwécklung zu Lëtzebuerg hu mir ëmmer nees probéiert eisen Awunner dës Deierecht net och nach opzelueden. Elo komme mir awer net méi derlaanscht.

Mir probéieren awer zesummen eng Léisung zu fannen dass mer déi Hausse a Grenze kënnen halen.

Mir investéieren awer och d'fir permanent an de Reseau. Déi nei Waasserleitung vir de Peckels- a Wiltgeschaff ass am Oktober a Betrib geholl ginn an 2026 wäert déi nei Haaptleitung zu Méchelbuch erneiert gi vum Waassertuerm bis an d'Duerf eran.

Enn vum Joer steet och eise Budget vir 2026 virun der Dir, wou de Schäfferot zesumme mam ganze Gemengerot déi wichteg an noutwendeg Projete mat vill Verantwortung finanziell ofséchere muss. Dozou gehéiert ganz sécher mol de Bau vun engem neie Schoulgebai mat enger Produktiounskichen. D'Erausfuerderunge ginn net méi kleng.

Da sënn ech awer och frou doriwwer dass d'Kommissioun vum interkulturellen Zesummeliewen no puer klenge Startschwierigkeete lo gutt funktionéiert an och a Rekordzäit schonn Evenementer an Iddie realiséiert huet.

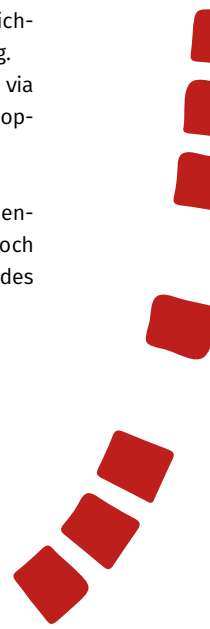
No laanger Zäit ass och endlech no opwendeg Reparaturarbechten eis Gallo-Réimer Statue zeréck an de Gemengepark komm, an ech well och de Viichter a Mäerzeger Geschichtsfrënn Merci soe vir hir technesch Ënnerstëtzung.

Wéi der bestëmmt bemierkt hutt hu mer eis Kommunikatioun no bausse via Sozial Medien och verbessert an eisen Internetsite méi benutzerfrëndlech opgestallt soudass dir méi einfach a méi séier aktuell Informatiounen kritt.

Di kommend Feierdeeg sinn eng gutt Geleeënheet vir och un déi Leit ze denken deenen et net sou gutt geet an am Numm vun eiser Gemeng well ech och dovunner profitéieren lech all schéin an erhuelsam Feierdeeg an all Guddes fir dat neit Joer ze wënschen.

Äre Buergermeeschter  
Recken Luc

*Luc Recken*



# Deliberatiounen

# 26.02

# 2025



**Présents :** MM. Recken bourgmestre ; Maréchal (conseiller délégué pour Mme Jaeger), Pauly Mme, échevins ; MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Loomans, Polidori à partir du point 4, Pravisani Mme, conseillers ; M. Engel, secrétaire

**Absents :** a : excusé Mme Jaeger (conseiller délégué), M. Polidori (points 1-3)

b : sans motif -----

Approbation de la nouvelle convention d'adhésion au contrat Repas sur Roues et ses dispositions générales adaptées et élaborées par SERVIOR.

(Vote à l'unanimité)

Approbation de l'avenant à la convention de mise en œuvre Pacte Logement 2.0 dont le sujet est la modification de la participation financière annuelle aux prestations du Conseiller logement.

(Vote à l'unanimité)

Approbation d'une convention régissant l'acceptation de déchets encombrants aux installations mécano-biologique du SIDEC au « Fridhaff ».

(Vote à l'unanimité)

Vente d'une épareuse de la marque Dücker DUA 700, âgée de 14 ans à la société DeVerband Agricom s.a. de Colmar-Berg.

(Vote à l'unanimité)

Mise à jour du comité local de sécurité ayant pour mission de coordonner les actions en matière de sécurité dans les services administratifs, les services de régie, l'école ainsi que la maison relais.

(Vote à l'unanimité)

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 1.405.359,03 €.

(Vote à l'unanimité)

Approbation d'un décompte au sujet de travaux extraordinaires effectués sur le territoire de la commune de Vichten.

(Vote à l'unanimité)

Approbation d'un devis concernant le projet n°103150 relatif à la mise en état de la voirie rurale.

(Vote à l'unanimité)

Adaptation du montant de l'initiative « Épargne scolaire ».

(Vote à l'unanimité)

Approbation du programme d'activités pacte climat pour l'année 2025.

(Vote avec 8 voix pour et 1 voix contre)

Participation à l'appel à projet de l'État pour l'installation des bornes de recharges pour voitures électriques.

(Vote avec 8 voix pour et 1 voix contre)

**Anwesend :** MM. Recken Bürgermeister ; Maréchal (Gemeinderat für Mme Jaeger), Pauly Mme, Schöffin;  
MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Loomans, Polidori ab Punkt 4, Pravisani Mme, Gemeinderäte;  
M. Engel, Sekretär

**Abwesend :** a : entschuldigt **Mme Jaeger (Gemeinderat),  
M. Polidori (Punkte 1-3)**  
b : ohne Grund -----

Genehmigung der neuen Beitrittsvereinbarung zum Vertrag „Essen auf Rädern“ sowie der dazugehörigen, von SERVIOR angepassten und ausgearbeiteten allgemeinen Bestimmungen.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der Zusatzvereinbarung zur Umsetzungsvereinbarung „Logement 2.0“, deren Gegenstand die Änderung des jährlichen finanziellen Beitrags zu den Leistungen des Wohnungsberaters ist.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung einer Vereinbarung, die die Annahme von Sperrmüll in den mechanisch-biologischen Anlagen des SIDEC in „Fridhaff“ regelt.

(Einstimmige Abstimmung)

Verkauf eines 14 Jahre alten Mulchers der Marke Dücker DUA 700 an die Firma DeVerband Agricom S.A. in Colmar-Berg.

(Einstimmige Abstimmung)

Aktualisierung des örtlichen Sicherheitsausschusses, dessen Aufgabe es ist, die Sicherheitsmaßnahmen in den Verwaltungsdiensten, den Regieabteilungen, der Schule sowie der Maison Relais zu koordinieren.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der Einnahmenerklärungen in Höhe von insgesamt 1.405.359,03€.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung einer Abrechnung über außerordentliche Arbeiten, die auf dem Gebiet der Gemeinde Vichten durchgeführt wurden.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung eines Kostenvoranschlags zum Projekt Nr. 103150 betreffend die Instandsetzung der ländlichen Straßen.

(Einstimmige Abstimmung)

Anpassung des Betrags der Initiative „Schulsparen“.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung des Klimapakt-Aktivitätenprogramms für das Jahr 2025.

(Abstimmung mit 8 Ja-Stimmen und 1 Stimme dagegen)

Teilnahme am Projektauftrag des Staates zur Installation von Ladestationen für Elektroautos.

(Abstimmung mit 8 Ja-Stimmen und 1 Stimme dagegen)

# 28.05

# 2025



**Présents :** MM. Recken bourgmestre (conseiller délégué pour Mme Pravisani) ; Maréchal (conseiller délégué pour Mme Jaeger), Pauly Mme, échevins ; MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Loomans, Polidori, conseillers ; M. Engel, secrétaire

**Absents :** a : excusé Mme Jaeger, Pravisani (conseiller délégué)

b : sans motif -----

Enseignement fondamental – Poste publié sur la 1ère liste des postes vacants sous la dénomination C2-4 1p 100% A25-26

Le Conseil Communal propose à Monsieur le Ministre l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse de nommer :

- Madame PAWLENKO Jennifer de Diekirch pour le poste vacant d'institutrice ou d'instituteur dans la commune de Vichten.

(Vote à l'unanimité)

Approbation de l'organisation scolaire provisoire de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2025/2026.

(Vote à l'unanimité)

Approbation de la convention concernant la collaboration entre l'école fondamentale et la structure assurant l'accueil socio-éducatif dans le cadre de la mise en œuvre du plan d'encadrement périscolaire pour l'année scolaire 2025/2026.

(Vote à l'unanimité)

Approbation du plan d'encadrement périscolaire 2025-2026 élaboré par le président du comité de l'école fondamentale et la chargée de direction de la Maison Relais.

(Vote à l'unanimité)

Approbation de demandes d'admission pour élèves non-résidents dans l'école fondamentale de Vichten pour l'année scolaire 2025/2026.

(Vote à l'unanimité)

Approbation d'un acte notarié consignait et validant le contenu exact du déroulement de l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme de droit luxembourgeois « WANDPARK RÉIDENER KANTON S.A. ».

(Vote à l'unanimité)

Vente de matériels déclassés

- 1 lame à neige Sperber FKS 1.6
- 1 aspirateur à feuilles Matev GAH 1000
- 1 épandeur de sel Rauch SA 121

(Vote à l'unanimité)

État des restants pour un montant de 14.606,70 € et autorisation pour le Collège des Bourgmestre et Échevins de poursuivre en justice les débiteurs qui figurent à l'état des restants avec la mention « à poursuivre ».

(Vote à l'unanimité)

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 3.321.496,85 €.

(Vote à l'unanimité)

Fixation du taux de l'impôt commercial communal pour 2026 : ledit taux reste inchangé à 300%.

(Vote à l'unanimité).

Fixation du taux de l'impôt foncier A et B communal pour 2026 : ledit taux reste inchangé à 340%.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de subsides ordinaires :

- Pompjeesfrënn Viichten : **2.500€**
- Taekwondo Vichten : **2.500€**
- Dëschtennis Viichten-Méchelbuch : **2.500€**
- Lëtzebuerger Tractor Pulling Federatioun asbl: **500€**
- Harmonie municipale : **500€**
- Union Chorale Vichten : **2.500€**
- Viichter Grotte : **500€**
- Petits spectacles mosaïques asbl : **1.000€**
- Aktiv Viichten : **1.500€**
- Club 2000 Viichten-Méchelbuch : **2.000€**

(Vote à l'unanimité)

Approbation de subsides extraordinaires :

- Plooschter Projet : **250€**
- Lux Rollers a.s.b.l. : **250€**
- Association Luxembourg Alzheimer : **250€**
- Natur&ëmwel a.s.b.l. – Kanton Réiden : **250€**
- Ambulanz Wonsch a.s.b.l. : **250€**

(Vote à l'unanimité)

Approbation du règlement sur les Bâtisses, les Voies Publiques et les Sites de la commune de Vichten (RBVS).

(Vote avec 8 voix pour et 1 abstention)

Approbation d'un devis concernant le projet n°102352 relatif à la mise en état de la voirie rurale.

(Vote à l'unanimité)

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans l'ensemble de la localité de Michelbouch, ayant eu lieu à partir du 3 mars 2025 jusqu'à la fin des travaux.

(Vote à l'unanimité)

**Anwesend :** MM. Recken, Bürgermeister (Gemeinderat für Mme Polidori); Maréchal (Gemeinderat für Mme Jaeger), Pauly Mme, Schöffén ;  
MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Loomans, Polidori, Gemeinderäte ; M. Engel, Sekretär

**Abwesend :** a : entschuldigt Mme Jaeger, Pravisani (Gemeinderat)

b : ohne Grund -----

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue Principale à Vichten, ayant eu lieu à partir du 3 avril 2025 jusqu'à la fin des travaux.

(Vote à l'unanimité)

Avis favorable concernant une procédure de classement d'un immeuble à Vichten comme monument national.

(Vote à l'unanimité)

Prise de connaissance du document de la Vision territoriale Kanton Réiden 2035/2050 transmis par le Syndicat Intercommunal « De Kanton Réiden ».

Grundschulunterricht - Stelle, die in der 1. Liste der freien Stellen unter der Bezeichnung C2-4 1p 100% A25-26 veröffentlicht wurde.

Der Gemeinderat schlägt dem Minister für Bildung, Kinder und Jugend vor, folgende Person zu ernennen:

- Frau PAWLENKO Jennifer aus Diekirch

für die freie Stelle einer Lehrerin oder eines Lehrers in der Gemeinde Vichten.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der vorläufigen Schulorganisation der Grundschule für das Schuljahr 2025/2026.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen der Grundschule und der Einrichtung für die sozialpädagogische Betreuung im Rahmen der Umsetzung des außerschulischen Betreuungsplans für das Schuljahr 2025/2026.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung des außerschulischen Betreuungsplans 2025–2026, der vom Präsidenten des Grundschulausschusses und der Leiterin der Maison Relais ausgearbeitet wurde.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung von Aufnahmeanträgen für auswärtige Schüler in der Grundschule von Vichten für das Schuljahr 2025/2026.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der notariellen Urkunde, welche den genauen Ablauf der außerordentlichen Generalversammlung der luxemburgischen Aktiengesellschaft „WANDPARK RÉIDENER KANTON S.A.“ festhält und bestätigt.

(Einstimmige Abstimmung)

Verkauf ausgemusterter Geräte

- 1 Schneepflug Sperber FKS 1.6
- 1 Laubsauger Matev GAH 1000
- 1 Salzstreuer Rauch SA 121

(Einstimmige Abstimmung)

Aufstellung der Rückstände in Höhe von 14.606,70 € und Ermächtigung für den Schöffénrat gerichtliche Schritte gegen die Schuldner einzuleiten, die in der Aufstellung mit dem Vermerk „gerichtlich zu verfolgen“ aufgeführt sind.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der Einnahmenerklärungen in Höhe von insgesamt 3.321.496,85 €

(Einstimmige Abstimmung)

Festlegung des Satzes der kommunalen Gewerbesteuer für 2026: Der besagte Satz bleibt unverändert bei 300%.

(Einstimmige Abstimmung)

Festlegung des Satzes der kommunalen Grundsteuer A und B für 2026: Der besagte Satz bleibt unverändert bei 340%.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung von ordentlichen Zuschüssen :

- Pompjeesfrënn Viichten : **2.500€**
- Taekwondo Vichten : **2.500€**
- Dëschtennis Viichten-Méhelbuch : **2.500€**
- Lëtzebuerger Tractor Pulling Federatioun asbl: **500€**
- Harmonie municipale : **500€**
- Union Chorale Vichten : **2.500€**
- Viichter Grotte : **500€**
- Petits spectacles mosaïques asbl : **1.000€**
- Aktiv Viichten : **1.500€**
- Club 2000 Viichten-Méhelbuch : **2.000€**

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung von außerordentlichen Zuschüssen:

- Plooschter Projet : **250€**
- Lux Rollers a.s.b.l. : **250€**
- Association Luxembourg Alzheimer : **250€**
- Natur&ëmwel a.s.b.l. – Kanton Réiden : **250€**
- Ambulanz Wonsch a.s.b.l. : **250€**

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der Verordnung über die Gebäude, öffentlichen Wege und Standorte der Gemeinde Vichten (RBVS).

(Abstimmung mit 8 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung)

Genehmigung eines Kostenvoranschlags zum Projekt Nr. 102352 betreffend die Instandsetzung der ländlichen Straßen.

(Einstimmige Abstimmung)

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsregelung im gesamten Ort Michelbuch, die ab dem 3. März 2025 bis zum Ende der Arbeiten in Kraft war.

(Einstimmige Abstimmung)

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsregelung in der „rue Principale“ in Vichten, die ab dem 3. April 2025 bis zum Ende der Arbeiten in Kraft war.

(Einstimmige Abstimmung)

Befürwortende Stellungnahme hinsichtlich des Verfahrens zur Einstufung eines Gebäudes in Vichten als nationales Denkmal.

(Einstimmige Abstimmung)

Kenntnisnahme des Dokuments zur territorialen Vision des Kantons Réiden 2035/2050, übermittelt durch das interkommunale Syndikat „De Kanton Réiden“.

# 20.08

# 2025



**Présents :** MM. Recken bourgmestre (conseiller délégué pour M. Polidori) ; Maréchal, Pauly Mme, échevins ;  
**Anwesend :** MM. Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans, Pravisani Mme, conseillers ; M. Engel, secrétaire

**Absents :** a : excusé Mme Dabé, conseiller, M. Polidori,  
**Abwesend :** a : entschuldigt conseiller délégué

b : sans motif ----  
b : ohne Grund

Accord de démission au secrétaire communal avec effet au 1er février 2026.

Nomination d'un employé communal de la catégorie d'indemnité B, groupe d'indemnité B1, sous-groupe éducatif et psycho-social à raison de 40 heures par semaine et à durée indéterminée pour les besoins de la Maison Relais de la Commune de Vichten.

(Vote à l'unanimité)

Fixation de la rémunération de deux salariés engagés à durée déterminée en tant que salarié à tâche intellectuelle.

(Vote à l'unanimité)

Nomination d'une aide temporaire pour le remplacement respectivement l'accompagnement d'un nouveau candidat secrétaire à durée déterminée.

(Vote à l'unanimité)

Création de postes d'employés pour les besoins de la Maison Relais.

(Vote à l'unanimité)

Modification du règlement communal concernant les cimetières.

(Vote à l'unanimité)

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 2.054.664,00 €.

(Vote à l'unanimité)

Approbation des projets de morcellement à Vichten et à Michelbouch.

(Vote à l'unanimité)

Approbation d'une demande d'admission pour élève non-résident dans l'école fondamentale de Vichten pour l'année scolaire 2025/2026.

(Vote à l'unanimité)

Approbation de l'adhésion de la commune d'Ettelbruck au syndicat intercommunal « SICONA-Centre ».

(Vote à l'unanimité)

Approbation de l'augmentation du fonds de roulement de l'office social du canton de Redange.

(Vote à l'unanimité)

Prise de connaissance des statuts de l'association sans but lucratif « ESTRO ARMONICO asbl ».

Zustimmung zum Rücktritt des Gemeindesekretärs mit Wirkung zum 1. Februar 2026.

Ernennung eines Gemeindebediensteten der Entschädigungskategorie B, Entschädigungsgruppe B1, Untergruppe Erziehungs- und psychosozialer Dienst, mit einer Arbeitszeit von 40 Stunden pro Woche und unbefristetem Vertrag für die Bedürfnisse der Maison Relais der Gemeinde Vichten.

(Einstimmige Abstimmung)

Festsetzung der Vergütung von zwei befristet eingestellten Angestellten als Arbeitnehmer mit intellektueller Tätigkeit.

(Einstimmige Abstimmung)

Ernennung einer temporären Aushilfe zur Vertretung bzw. zur Begleitung eines neuen Bewerbers für die Stelle des Gemeindesekretärs mit befristetem Vertrag.

(Einstimmige Abstimmung)

Schaffung von Angestelltenstellen für die Bedürfnisse der Maison Relais.

(Einstimmige Abstimmung)

Änderung der Gemeindeverordnung über die Friedhöfe.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der Einnahmenerklärungen in Höhe von insgesamt 2.054.664,00 €.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der Projekte zur Grundstücksteilung in Vichten und in Michelbuch.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung eines Aufnahmeantrags für einen nicht in der Gemeinde wohnhaften Schüler in die Grundschule von Vichten für das Schuljahr 2025/2026.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung des Beitritts der Gemeinde Ettelbrück zum interkommunalen Syndikat „SICONA-Centre“.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der Erhöhung des Betriebskapitals des Sozialamts des Kantons Redingen.

(Einstimmige Abstimmung)

Kenntnisnahme der Satzung des gemeinnützigen Vereins „ESTRO ARMONICO asbl“.

# 01.10 2025

**Présents :** MM. MARÉCHAL Paul, président, PAULY Christiane  
**Anwesend :** Mme, échevins ; MM. DABÉ Monique Mme, GOMES MENDES Luis Miguel, LOOMANS Joël, POLIDORI Ben, conseillers ; M. ENGEL Jos, secrétaire

**Absents :** a : excusé M. RECKEN Luc, Mmes JAEGER Monique, PRAVISANI Sandra  
**Abwesend :** b : sans motif -----

**Vote par délégation** M. RECKEN Luc a délégué à  
**Stimmabgabe durch** M. MARÉCHAL Paul le pouvoir de  
**Vertretung** voter en son nom

Fixation de la rémunération d'un salarié engagé à durée déterminée en tant que salarié à tâche intellectuelle.  
(Vote à l'unanimité)

Décision de principe pour l'occupation du poste de secrétaire communal par un fonctionnaire du groupe de traitement A2, sous-groupe à attributions particulières.  
(Vote à l'unanimité)

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 856.968,29 €.  
(Vote à l'unanimité)

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue des Vergers à Vichten, ayant eu lieu à partir du 29 septembre 2025 jusqu'au 10 octobre 2025 inclus.  
(Vote à l'unanimité)

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue Um Knapp à Vichten, ayant eu lieu à partir du 6 octobre 2025 jusqu'à la fin des travaux.  
(Vote à l'unanimité)

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue de la Chapelle à Vichten, ayant eu lieu à partir du 6 octobre 2025 jusqu'au 10 octobre 2025 inclus.  
(Vote à l'unanimité)

Approbation d'une demande d'admission pour élève non-résident dans l'école fondamentale de Vichten pour l'année scolaire 2025/2026.  
(Vote à l'unanimité)

Prise de connaissance des statuts de l'association sans but lucratif « Club 2000 Viichten-Méchelbuch ».

Festlegung der Vergütung eines befristet angestellten Arbeitnehmers mit intellektueller Tätigkeit.  
(Einstimmige Abstimmung)

Grundsatzentscheidung über die Besetzung der Stelle des Gemeindesekretärs durch einen Beamten der Besoldungsgruppe A2, Untergruppe mit besonderen Aufgaben.  
(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der Einnahmenerklärungen in Höhe von insgesamt 856.968,29 €.  
(Einstimmige Abstimmung)

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsregelung in der „rue des Vergers“ in Vichten, die vom 29. September 2025 bis einschließlich 10. Oktober 2025 in Kraft war.  
(Einstimmige Abstimmung)

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsregelung in der „rue Um Knapp“ in Vichten, die ab dem 6. Oktober 2025 bis zum Ende der Arbeiten in Kraft war.  
(Einstimmige Abstimmung)

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsregelung in der „rue de la Chapelle“ in Vichten, die vom 6. Oktober 2025 bis einschließlich 10. Oktober 2025 in Kraft war.  
(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung eines Aufnahmeantrags für einen nicht in der Gemeinde wohnhaften Schüler in die Grundschule von Vichten für das Schuljahr 2025/2026.  
(Einstimmige Abstimmung)

Kenntnisnahme der Satzung des gemeinnützigen Vereins „Club 2000 Viichten-Méchelbuch“.

# 22.10 2025

**Présents :** MARÉCHAL Paul, président, Pauly Mme, échevine ;  
**Anwesend :** MM. DABÉ Monique Mme, GOMES MENDES Luis Miguel, JAEGER Monique Mme, LOOMANS Joël, POLIDORI Ben, PRAVISANI Sandra Mme, conseillers ;  
M. ENGEL Jos, secrétaire

**Absents :** a : excusé M. RECKEN Luc  
**Abwesend :**

b : sans motif ----

**Vote par délégation** M. RECKEN Luc a délégué à  
**Stimmabgabe durch** M. MARÉCHAL Paul le pouvoir de  
**Vertretung** voter en son nom

Nomination d'un fonctionnaire aux fonctions du secrétaire communal.  
(Vote à l'unanimité)

Allocation d'une prime spéciale au fonctionnaire nommé délégué dirigeant à la sécurité et au fonctionnaire nommé délégué dirigeant adjoint à la sécurité.  
(Vote à l'unanimité)

Modification de la composition du comité de sécurité.  
(Vote à l'unanimité)

Assimilation des salariés à tâche intellectuelle en ce qui concerne les accessoires de traitement et congés accordés aux employés communaux.  
(Vote à l'unanimité)

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 1.012.392,97 €  
(Vote à l'unanimité)

Alliance des communes contre l'énergie nucléaire et engagement sans équivoque en faveur des énergies renouvelables.  
(Vote à l'unanimité)

Approbation d'un acte notarié en vue d'une session sans soulte d'une parcelle dans un but d'intérêt public.  
(Vote à l'unanimité)

Approbation d'un projet de morcellement à Vichten.  
(Vote à l'unanimité)

Ernenning eines Beamten in die Funktion des Gemeindesekretärs.  
(Einstimmige Abstimmung)

Gewährung einer Sonderprämie an den Beamten, der zum leitenden Sicherheitsbeauftragten ernannt wurde, und an den Beamten, der zum stellvertretenden leitenden Sicherheitsbeauftragten ernannt wurde.  
(Einstimmige Abstimmung)

Änderung der Zusammensetzung des Sicherheitsausschusses.  
(Einstimmige Abstimmung)

Gleichstellung der Angestellten mit intellektueller Tätigkeit in Bezug auf die Gehaltszulagen und die den Gemeindebediensteten gewährten Urlaubsregelungen.  
(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der Einnahmenerklärungen in Höhe von insgesamt 1.012.392,97 €  
(Einstimmige Abstimmung)

Bündnis der Gemeinden gegen die Kernenergie und eindeutiges Bekenntnis zugunsten der erneuerbaren Energien.  
(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung einer notariellen Urkunde im Hinblick auf die unentgeltliche Abtretung eines Grundstücks zu einem Zweck von öffentlichem Interesse.  
(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung eines Projekts zur Grundstücksteilung in Vichten.  
(Einstimmige Abstimmung)

# BIEN TRIER : MODE D'EMPLOI

Découvrez nos consignes de tri pour chacune de vos poubelles



## PAPIER & CARTON



### DÉCHETS ACCEPTÉS :

- Journaux, magazines, livres
- Emballages en papier
- Cahiers et blocs-notes
- Papier d'écriture et d'impression
- Enveloppes en papier



### DÉCHETS NON ACCEPTÉS :

- Papier très sale ou gras
- Emballages jetables avec revêtement plastique
- Emballages multicouches
- Cartons à boissons
- Papier peint
- Serviettes en papier et lingettes humides
- Polystyrène dans les boîtes en carton



## VERRE CREUX



### DÉCHETS ACCEPTÉS :

- Bouteilles en verre (vides et sans bouchon)
- Récipients en verre (vides et sans couvercle)
- Bocaux en verre



### DÉCHETS NON ACCEPTÉS :

- Porcelaine
- Céramique
- Fenêtres
- Miroirs
- Ampoules
- Lampes



## DÉCHETS ORGANIQUES



### DÉCHETS ACCEPTÉS :

- Déchets de cuisine
- Restes de repas crus et cuits
- Déchets de jardin
- Sacs en papier et papier journal (uniquement comme sac poubelle pour les déchets organiques)



### DÉCHETS NON ACCEPTÉS :

- Graisses et huiles
- Cendres et charbon
- Balayures et sacs d'aspirateur
- Emballages plastiques
- Mégots de cigarettes
- Litière pour chats
- Serviettes et mouchoirs en papier
- Couches bébé



## DÉCHETS MÉNAGERS



### DÉCHETS ACCEPTÉS :

- Tous les déchets qui ne peuvent pas être collectés séparément et qui ne sont pas recyclables



### DÉCHETS NON ACCEPTÉS :

- Déchets recyclables (papier, carton, verre, biodéchets, bois, etc.)
- Déchets électriques et électroniques
- Déchets de construction
- Déchets dangereux (bouteilles de gaz, médicaments, peintures, piles, etc.)



Nos centres de ressources pour prolonger votre effort de tri :



43, Fridhaff,  
L-9379 Diekirch  
Tel.: 80 89 83 38

Mierscherbiërg,  
L-7526 Mersch  
Tel.: 32 01 92

Rue de Niederpallen,  
L-8506 Redange  
Tel.: 26 62 09 13

4, op der Bréimicht,  
L-9779 Lentzweiler  
Tel.: 26 91 40 09

Suivez-nous pour  
découvrir nos services  
et activités !

**Vandalismus an onerlaabt**  
**Offallentsuergung - Muss dat sinn?**





## AVIS AU PUBLIC

Conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 et à l'article 40 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain, il est porté à la connaissance du public que le Conseil Communal de la commune de Vichten a arrêté, par sa décision du 28 mai 2025, numéro 30/2025, le règlement sur les bâtisses, les voies publiques et les sites. Ledit règlement a été transmis en date du 10 juin 2025 au Ministre des Affaires Intérieures.

Le texte du règlement sur les bâtisses, les voies publiques et les sites est à la disposition du public à la maison communale à Vichten pendant les heures d'ouverture des bureaux, où il peut être consulté et/ou en être pris copie sans déplacement. Ledit règlement est également publié sur le site internet communal [www.vichten.lu](http://www.vichten.lu)

Vichten, le 21 juillet 2025

pour le Collège des Bourgmestre et Échevins

le bourgmestre

Luc RECKEN



secrétaire communal

Jos ENGEL

Administration Communale de Vichten  
1, rue de l'Église  
L-9188 Vichten

Email : [secretariat@vichten.lu](mailto:secretariat@vichten.lu)  
N° tél : 88 80 50 205  
N° fax : 88 92 10

[www.vichten.lu](http://www.vichten.lu)

R:\0120 - Secrétariat\Conseil Communal\Règlements communaux\Approuvés, Avis\Avis de publication



**Hutt Dir eng Ausernansetzung mat engem Noper oder enger Nopesch?**

Kaméidi, Gestank, lästegem Parken, iwwerstoënd Hecken oder Beem, Konstruktioneun, Hausdéieren,....

D'Mediatioun versicht d'Kommunikatioun tëscht dem Noper oder Nopesch nees hierzestellen, d'Problemer ze beschwätzen an zesummen no enger Léisung ze sichen, déi fir jiddereen akzeptabel ass.

**Dëse Service ass:**

- GRATIS
- VERTRAULECH
- OP FRÄIWËLLEGER BASIS

Fir méi Informatiounen, kontaktéiert de Service Mediatioun vun der Gemeng Viichten :

T. 621 573 373 | E-mail : [info@psc.lu](mailto:info@psc.lu) ou [mediation@vichten.lu](mailto:mediation@vichten.lu)

# Service technique

## Neie Belag Rue Neuve

Am Kader vun Aarbechten vum Verleeë vum Glasfaser an der Rue Neuve krut den ënneschten Deel vun der Strooss ee neie Belag.



## Hangstabilisatioun vun der Viichtbaach

Bei der Viichtbaach gouf den Hang punktuell an Zesummenaarbecht mat der AGE stabiliséiert.



## Berliner Këssen

Am Agang vun der rue de la Chapelle gouf ee Berliner Këssen installéiert



## PV Morgue

Um Daach vun der Morgue gouf eng Photovoltaikanlag installéiert.



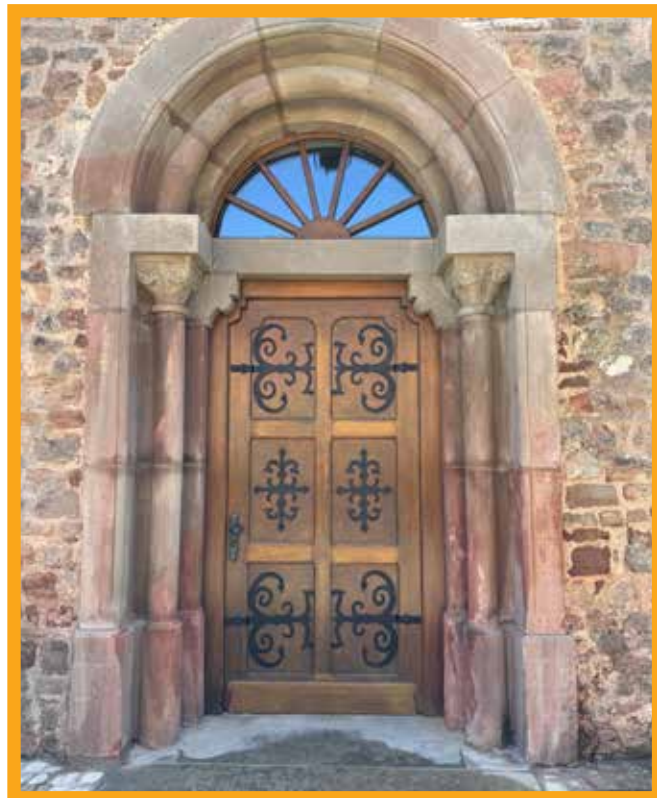
## Blummewiss Différence

Uleëe vun enger Blummewiss beim Parking vum La Différence.



## Entrée Kierch

D' Saile beim Agang vun der Kierch goufe restauréiert.



## Luuchten Gemeng

Virun der Gemeng goufe nei Luuchten installéiert.



## Mauer virun der Schoul

Ee neien Ustrach fir d'Mauer virun der Schoul.



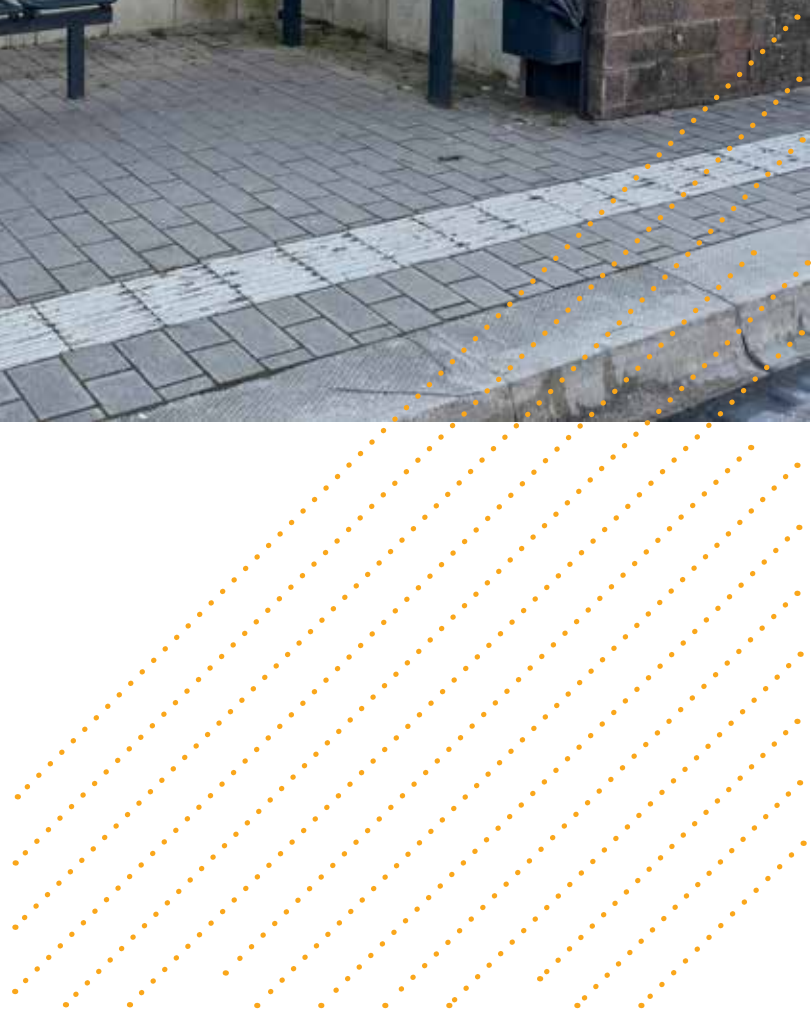
## Festsall

Am Festsall gouf de Comptoir erneiert an de Parquet gouf ofgeschlaff a nei versigelt.



## Glas Bushaische Gemeng

Am Bushaische bei der Gemeng goufe gliese Scheiwen installéiert.



# Profitez de l'excellence culinaire à votre domicile !

En partenariat avec votre commune



**SERVIOR**  
Repas sur roues



## Menus variés et flexibles

Chaque semaine, choisissez parmi deux succulents menus différents chaque jour (soupe, salade, plat et dessert)

**Commandez à votre rythme :**

quotidiennement, certains jours ou pour une période précise.



## Livraison simple et pratique

Les plats sont livrés directement chez vous dans un boîtier pratique et se conservent jusqu'à **36 heures au réfrigérateur**.

Le réchauffage se fait à l'aide d'une plaque à induction mise à votre disposition préservant parfaitement le goût et les substances nutritives des aliments.



En savoir plus  
sur notre service

[www.servior.lu/repas-sur-roues/](http://www.servior.lu/repas-sur-roues/)

## Produits frais et locaux

Chez SERVIOR, nous utilisons des **produits frais et locaux** pour préparer quotidiennement des **plats savoureux**, joliment dressés dans des assiettes en porcelaine.

Nos repas s'adaptent à vos **besoins alimentaires spécifiques**, y compris les régimes spéciaux et les textures modifiées.



## Pour vous inscrire, c'est simple !

Contactez dès maintenant votre commune



[servior.lu](http://servior.lu)

Sou schmaacht  
**Lëtzebuerg**

Savourez le Luxembourg



# MANNER LUUCHTEN MÉI STÄREN & MÉI LIEWEN



Duerch Lichtverschmutzung verléiere mir eisen däischteren Nuets Himmel.  
Vill Leit hunn d'Mëllechstrooss nach ni mat bloussem A gesinn...



85%

vum gesamten EU-Gebitt sinn an der Nuecht kënschtlech belicht.



## FIRWAT ASS DAT E PROBLEM?

### HELL NUECHTEN?

Eis kënschtlech Belichtung huet sech sou séier verbreet, datt d'Natur & de Mënsch keng Zäit hate fir sech unzepassen!

### EIS GESONDHEET

Nuetsbelichtung bréngt eisen zirkadiane Rhythmus duercherneen - zumols kuerzwelleg Luucht ("blo Luucht")! Dat kann zu Schlofmangel, Häerzproblemer, Depressiounen a verschidde Kriibse féieren.



Planzen an Déieren hu sech während Milliounen Joeren an engem natierleche Rhythmus tëscht hellen Deeg an däischteren Nuechte entwéckelt.

### ZIRKADIANE RHYTHMUS

### DÉIEREN A PLANZEN

Kënschtlech Belichtung stéiert de Liewenszyklus vu ville Liewewiesen déi nuetsaktiv sinn.

- Joen a sech fidderen gëtt méi schwéier, d'Orientéierung an d'Paargewunnechte gi gestéiert...
- 1/3 vun allen Insekten, déi nuets vu Luuchten ugezu ginn, stierwen.
- Och dagesaktiv Déiere sinn op eemol nuets ënnerwee amplaz ze schlofen.
- Hell Nuechte kënnen d'Wuesstumsperiode vu ville Planzen an der Zäit verschiben.

### ENERGIE-VERSCHWENDUNG

## WAT KANN EE BESSER MAACHEN?



Nuetsbelichtung nëmmen do wou et néideg ass & wa se gebraucht gëtt

- Bewegungsmelder & Zäitschaltueren asetzen.
- Musse Vitrinnen, Fassaden, Beem am Gaart ... belicht ginn?



D'Stärkt vun der Belichtung reduzéieren

Eis A kënnen sech ganz gutt un déif Luucht-Intensitéiten upassen.



Beliichtung no uewen aschränken

Onbenutzt Liicht, dat no uewe geriicht ass, dréit zu onnéideger Liichtverschmutzung bäi a perturbéiert eis Fliedermais, Insekten ...



Déif Faarftemperature benotzen ("waarm Luucht",  $\leq 3000$  Kelvin)



Wéi ass et mat **LED-Luuchten**?

- **Positiv:** ↗ Liewensdauer & Energieeffizienz (am Verglach mat den 'ale' Generatiounen vu Luuchten).
- Mee **opgepasst:** LED-Wellelänge leie gréisstendeels am bloe Beräich, deen am meeschten zur Liichtverschmutzung bäidréit an eisen zirkadiane Rhythmus perturbéiert.

→ **Dofir:** Wielt Luuchten déi  $\leq 3000$  Kelvin hunn.



Beliichtung vu Vegetatioun a Gewässer vermeiden...

... an esou d'Liewewiese schützen!



Editeur:

Ëmweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebl.lu / info@ebl.lu



Partner:

Naturpark Our



KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD  
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima

NaturPakt  
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Natur



## Hecken rue de Michelbouch

Réckschnëtt vun den Hecken an der Méchelbacherstrooss.



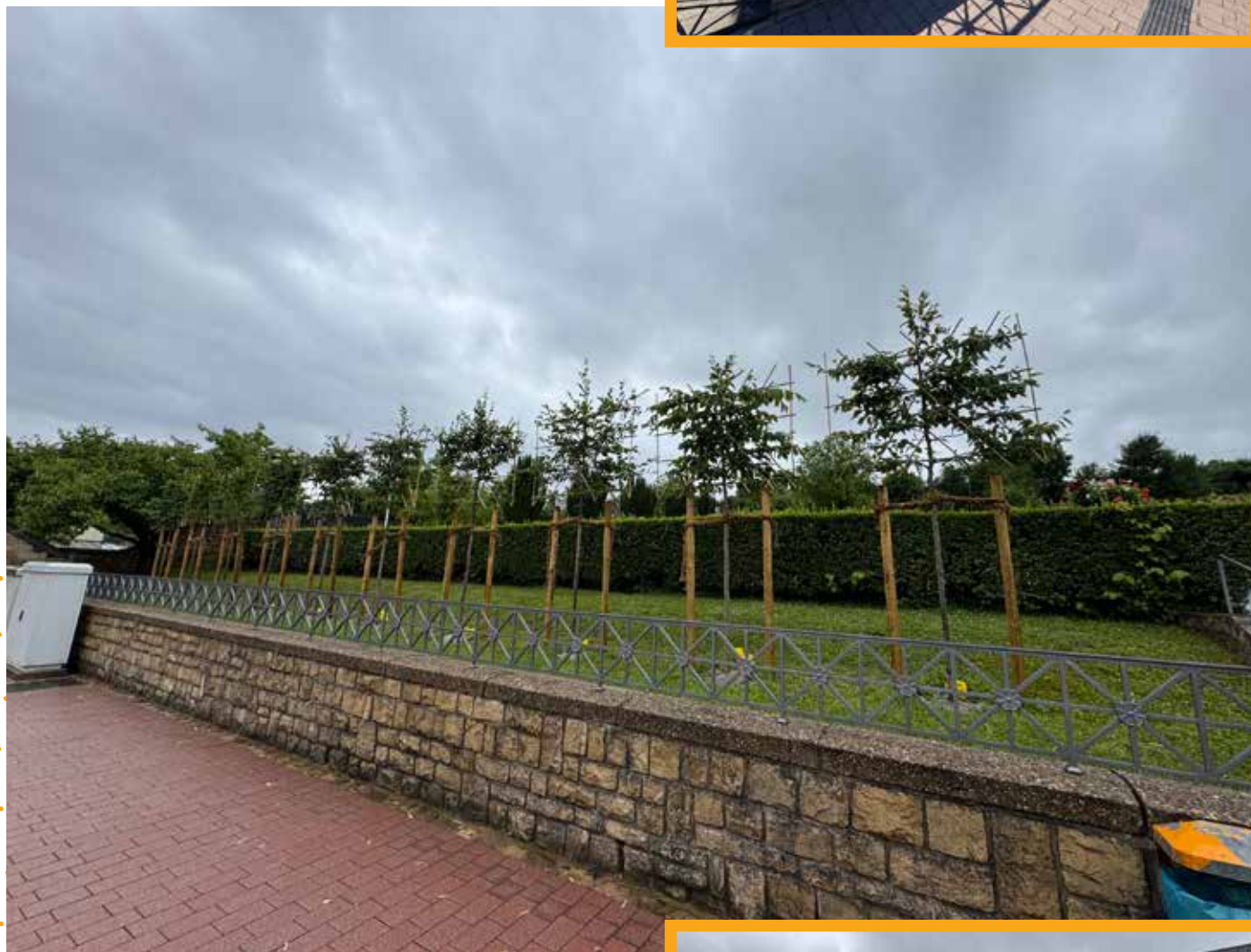
## Nei Maschinnen

Et goufe 4 nei Maschinnen ugeschafft fir de Service Technique.



## Kierfecht

Planzen vun 20 Beem um Kierfecht.



## Kierfecht Méchelbuch

Renovatioun vun der Kierfechtsmauer an der Kapell zu Méchelbuch.



## Bänk rue Principale

Op der Haaptstrooss gouf eng nei Bänk opgericht.



## Busarrêt bei der Gemeng

De Busarrêt bei der Gemeng gouf PMR gerecht ëmgebaut.



## Neie Frigo an der Maison Relais

An der Kichen vun der Maison Relais gouf ee neie Frigo installéiert.



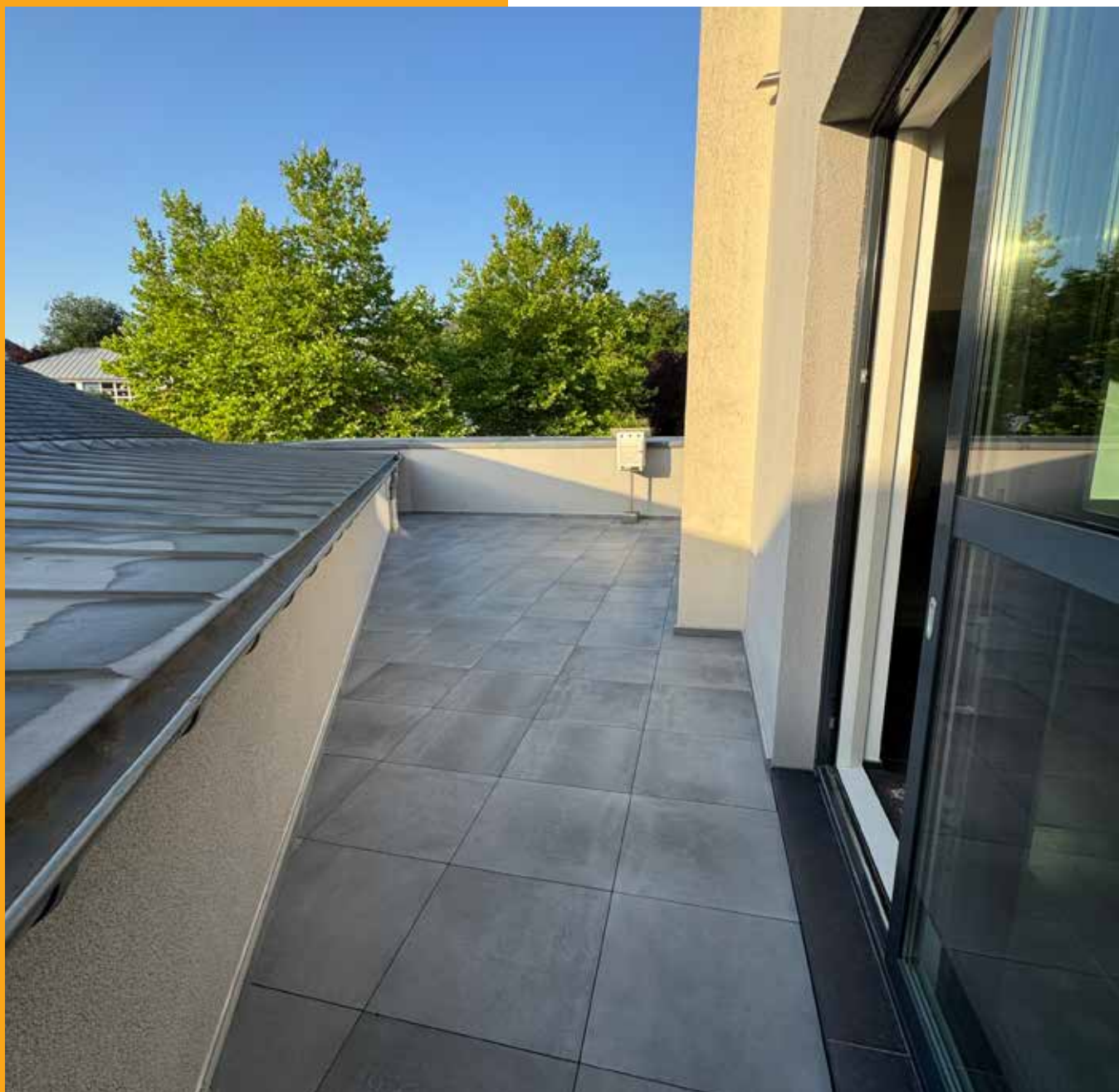
## Plantatioun Sportshal

Erneierung vun der Plantatioun bei der Sportshal.



## Terrasse Schoul

Terrasse vun der Schoul gouf nei gemaach.



# SOCIAL REUSE



## Wiederverwenden statt Wegwerfen!

Geben Sie Ihre funktionsfähigen Geräte für den **Social ReUse** weiter. Bringen Sie Ihre gebrauchten, aber noch funktionstüchtigen oder reparierbaren Geräte in den dafür vorgesehenen ReUse-Bereich beim Ressourcencenter oder bei der Annahmestelle der *SuperDrecksKëscht*<sup>®</sup> ab. **Wichtig: Ihre Zustimmung zur Weiterverwendung im Rahmen des Projekts „Social ReUse“ ist Voraussetzung.**

### Annahmekriterien:

**Laptops:** max. 10 Jahre alt  
(Etiketten auf Unterseite beachten)

**Smartphones/Tablets:** max. 7 Jahre alt

**Kleingeräte** (z.B. DVD-Player, Audio):  
max. 5 Jahre alt

**Nur vollständige Geräte mit Kabel,  
intakt oder reparierbar, keine Korrosion.**

## Réutiliser au lieu de jeter !

Donnez vos appareils fonctionnels pour le projet **Social ReUse**. Apportez vos appareils usagés mais encore fonctionnels ou réparables dans la zone ReUse du centre de ressources ou au point de collecte mobile *SuperDrecksKëscht*<sup>®</sup>. **Important: Votre accord pour la réutilisation dans le cadre du projet «Social ReUse» est indispensable.**

### Critères d'acceptation :

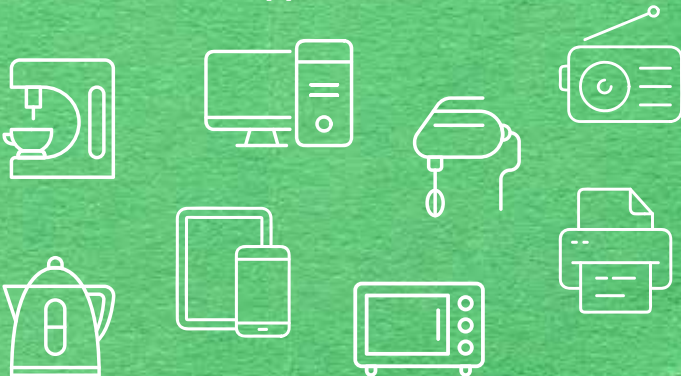
**Ordinateurs portables :** max. 10 ans  
(étiquette sous l'appareil)

**Smartphones / Tablettes :** max. 7 ans

**Petits appareils** (ex. lecteurs DVD, audio) :  
max. 5 ans

**Appareils complets avec câble,  
fonctionnels ou réparables, sans corrosion.**

## Elektro-Kleingeräte Petits appareils électriques Small electrical appliances



## Reuse instead of Throwing Away!

Donate your functional devices for the **Social ReUse** project. Bring your used but still working or repairable devices to the ReUse area at the Resource Center or at the *SuperDrecksKëscht*<sup>®</sup> mobil collection point. **Important: Your consent for reuse as part of the Social ReUse project is required.**

### Acceptance Criteria:

**Laptops:** max. 10 years old (check label underneath the device)

**Smartphones/Tablets:** max. 7 years old

**Small devices** (e.g. DVD players, audio equipment): max. 5 years old

**Devices must be complete with cables,  
functional or repairable, and free of corrosion.**



## Einführung Obstbaumschnitt für Landschaftspfleger und Interessierte

Der gezielte **Schutz, die Erhaltung und die Pflege von Obstbäumen** ist eine wichtige Aufgabe des Naturschutzes, um ihrem Schwinden in unserer Kulturlandschaft entgegenzuwirken. Neben dem **Nutzen des Obstes** hängt von den „Bongerten“ das **Überleben vieler Tierarten** ab. Sie sind Teil unserer Biodiversität.

Ungepflegte Obstbäume fruchten nur wenig, leiden unter mangelndem Licht, riskieren auseinander zu brechen, sind anfälliger für Krankheiten, bringen wenig Ertrag und niedrige Qualität. Mit einem **fachgerechten Schnitt** bleiben sie gesund und werden vor dem Absterben bewahrt.

Deshalb organisiert das Naturschutzsyndikat SICONA in Zusammenarbeit mit der **deutschen Obstbaumschnittschule** einen **dreitägigen Obstbaumschnittkurs für Landschaftspfleger und Interessierte**.

<b>Wann:</b>	<b>11. – 13.02.2026</b> inkl.
<b>Wo:</b>	<b>12, rue de Capellen L-8393 Olm</b>
<b>Sprache:</b>	<b>Deutsch</b>
<b>Anmeldegebühr:</b>	<b>400 € pP</b>

**Für Essen und Trinken ist während des Tages gesorgt.**

**Anmeldungen bis zum 15.01.2026 per E-Mail an: [administration@sicona.lu](mailto:administration@sicona.lu)**



Das Naturschutzsyndikat SICONA besteht aus 43 Mitgliedsgemeinden im Südwesten und Zentrum Luxemburgs. Ziel ist die Erhaltung der heimischen Artenvielfalt und der naturnahen Lebensräume. Neben Landschaftspflegearbeiten ist die Wiederherstellung von Lebensräumen ein Schwerpunkt der Arbeit von SICONA.

12, rue de Capellen L-8393 Olm - T: 26 30 36 25 - E: [administration@sicona.lu](mailto:administration@sicona.lu) – [sicona.lu](http://sicona.lu)

Die Obstbaumschnittschule ist eine überregional tätige Ausbildungsstätte im Bereich des naturgemäßen Obstbaumschnitts. Anfänger wie auch Profis erhalten Wissen und Fertigkeiten, um Obstbäume gesund und ertragreich zu halten. Durch praxisorientierte Kurse, umfassende Seminare und erfahrene Ausbilder bietet die Obstbaumschnittschule fundierte Ausbildungen, die auf nachhaltige und schonende Methoden setzen.



E: [info@obstbaumschule.de](mailto:info@obstbaumschule.de) – [obstbaumschule.de](http://obstbaumschule.de)

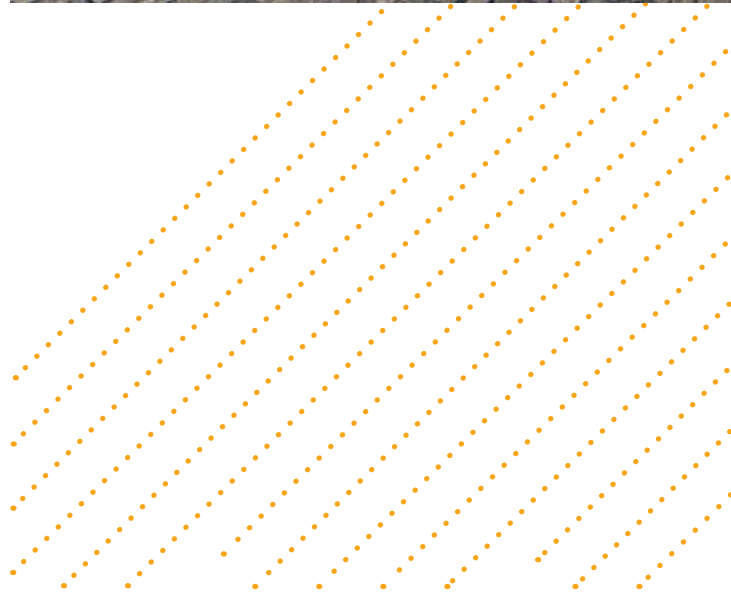
## Spillplatz am Hölzchen

Zu Méchelbuch am Hölzchen gouf eng nei Spillplatz opgeriicht.



## Ustrach Gemeng Dieren Corniche

Ustrach vun den Dieren an der Corniche vum Gemengenhaus.



## Beem schneiden rue Principale

D'Beem an der Haaptstrooss goufen zrëckgeschnidden.



## Feldwee Mäerzeger Tipp

Aarbechten um Feldwee Mäerzeger Tipp.



## Réimerstatue

Restauratioun vun der Réimerstatue am Park vun der Gemeng.



## Parking Mischhaus

Eng zousätzlech Parkplaz um Parking Mischhaus.



## Stroosseluuchten

Zu Viichten am Kräizbiereg, am Arem, am Kröchelsbiereg an um Parking bei der Gemeng goufen d'Stroosseluuchten nei lackéiert an op LED ëmgebaut. Sou si lo alleguerten d'Gemengestroossen mat modernen LED Luuchten equipéiert.



## Neie Busarrêt route d'Useldange

An der Useldingerstrooss gouf ee Busarrêt bäigesat fir eng direkt Verbindung an d'Staat.



## Ustrach Gemeng Mosaik

Den Iwwerdaach vum Mosaik bei der Gemeng gouf nei ugestrach.



## Ustrach Maison Relais a Schoul

An der Schoul a Maison Relais goufe verschidde Säll nei ugestrach.



## Wichtig Informatiounen vun der Police am Kader vun Abréich

An deene leeschten Deeg ass et virun allem während den Ouesstonnen zu enger Rei Abréich komm. D'Police geet dovun aus, dass et sech ëm méi Täter handelt, déi och weiderhi wäerten Abréich begoen. Sollten Iech an deem Zesummenhang verdächtig Persounen oder Autoen opfalen, da meldt dës w.e.g. direkt ënner der Noutruffnummer 113 vun der Police.

### Weider Rotschléi:

- Späert all Dieren a Fënsteren, och bei de Garagen a Kellere, wann der net doheem sidd.
- Aktivéiert är Alarmanlag, och wann der nëmme kuerz fort sidd.
- Maacht owes d'Luuchten am Haus un.

Weider Informatiounen fir sech géint Abréich ze schützen fannt Dir ënner [police.lu/prevention](http://police.lu/prevention).

## FAHRZEUGEINBRUCH VORBEUGEN

POLICE  
LËTZEBURG

Seit einigen Monaten stellt die Polizei eine **starke Zunahme von Einbrüchen in Kraftfahrzeuge** fest, welche an abgelegenen, verkehrarmen Örtlichkeiten abgestellt wurden.

### BEUGEN SIE VOR:

- Lassen Sie keine Wertgegenstände im Inneren des Fahrzeuges zurück!
- Verschießen Sie immer sorgfältig Fenster, Türen und Schiebedach!
- Informieren Sie die Polizei bei Beobachtungen von verdächtigen Personen oder Fahrzeugen!



WWW.POLICE.LU

ZESUMME FIR IECH

## PRÉVENTION CONTRE LE VOL DANS LES VÉHICULES

POLICE  
LËTZEBURG

Depuis quelques mois, la Police constate une **augmentation du nombre de vols dans des véhicules stationnés à des endroits isolés ou peu fréquentés.**

### PRENEZ VOS PRÉCAUTIONS :

- Ne laissez pas d'objets de valeur à l'intérieur du véhicule !
- Fermez toujours soigneusement les portières, les fenêtres et le toit ouvrant !
- Informez la Police de toute observation de personnages ou véhicules suspects !



WWW.POLICE.LU

ZESUMME FIR IECH

### Informations importantes de la Police en rapport avec les cambriolages

Ces derniers jours, les cambriolages se sont multipliés, principalement en soirée. La Police suppose qu'il y a plusieurs auteurs qui continueront à être actifs.

Si vous remarquez des personnes ou des véhicules suspects dans ce contexte, nous vous prions d'en informer immédiatement la Police en appelant le numéro d'urgence 113.

### D'autres conseils :

- Fermez toujours toutes les portes et fenêtres, y compris celles des garages et des caves, lorsque vous n'êtes pas à la maison.
- Activez votre système d'alarme, même en cas de courte absence.
- Allumez les lumières de votre maison le soir.

Vous trouverez d'autres conseils pour vous protéger contre les cambriolages sur [police.lu/prevention](http://police.lu/prevention).

## Protection cambriolage – Mesures mécaniques et électroniques



En règle générale, un cambriolage dure entre 5 et 10 minutes.



Le cambrioleur utilise souvent un tournevis pour forcer une fenêtre.

# 113

En cas de cambriolage, appelez le numéro d'urgence 113.

## LA PROTECTION ÉLECTRONIQUE

### LE SYSTÈME D'ALARME



Un système d'alarme sans fil peut facilement être installé dans un bâtiment existant par une entreprise professionnelle. Tandis que pour les bâtiments neufs, un système d'alarme câblé est conseillé.

Le système d'alarme est individuellement programmable pour chaque objet et ses habitants et devrait comprendre les éléments suivants :

- centrale d'alarme avec sirène intérieure
- sirène extérieure sur la façade (bien visible)
- transmetteur d'alarme (module GSM)
- contacts magnétiques (porte, porte de garage) avec capteur de choc intégré sur fenêtres
- détecteur de mouvement
- caméra / sonnette avec caméra
- détecteur de bris de verre
- détecteur de fumée

## INFORMATIONS ET CONTACT

Vous pouvez vous renseigner **gratuitement** sur tous les aspects de la prévention électronique et mécanique auprès du :

Service national de prévention de la criminalité

Cité Policière Grand-Duc Henri

1 A-F, rue de Trèves

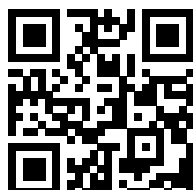
L-2632 Luxembourg

☎ (+352) 244 24 4033

✉ [prevention@police.etat.lu](mailto:prevention@police.etat.lu)

🌐 [www.police.lu](http://www.police.lu)

**PLUS**  
**D'INFORMATIONS**



Le système d'alarme doit également être mis en marche en cas d'une absence de courte durée. De plus, le système d'alarme peut être programmé de façon à ce que vous puissiez vous déplacer librement dans votre habitation.



**ATTENTION :**  
Vidéosurveillance seulement sur votre propriété privée.

Toute forme de **matériel vidéo** peut être très utile pour les enquêtes ultérieures de la Police.



## L'ÉCLAIRAGE

Les voleurs craignent la lumière. Particulièrement en automne et en hiver, lorsque les jours sont plus courts et les nuits plus longues, il est conseillé d'éclairer l'intérieur de votre maison par des minuteries électroniques.

## LA SÉCURITÉ MÉCANIQUE

### LES PORTES

La Police conseille d'installer au moins une porte d'entrée antieffraction conforme à la norme **DIN EN 1627** de classe de résistance **RC2**.

Le vitrage de la porte devrait répondre à la norme **DIN EN 356** et être équipé au minimum d'un vitrage feuilleté de classe de résistance **P4A**.

Dans un immeuble collectif ainsi qu'à la cave, la sécurité de la porte existante peut être renforcée par une barre transversale ou une serrure supplémentaire.

### LES FENÊTRES

Pour les constructions neuves ou les transformations, il convient d'installer au moins des fenêtres antieffraction de la classe de résistance **RC2** selon la norme **DIN EN 1627**.

Le triple vitrage ne suffit pas pour rendre l'effraction plus difficile si aucun vitrage de sécurité feuilleté de la classe de résistance **P4A** selon la norme **DIN EN 356** n'a été installé.

Les fenêtres existantes peuvent être renforcées par des dispositifs de sécurité supplémentaires à visser.

### FENÊTRES DE CAVE, GRILLES ET VOLETS ROULANTS

Les fenêtres de cave (ou puits de lumière) peuvent être renforcées par des panneaux de tôle d'acier stables ou sécurisées par des grilles.

Les volets roulants et les stores à lamelles sont généralement conçus pour se protéger contre la lumière et des regards indiscrets.

Cependant, un profilé en aluminium à double paroi avec un noyau en mousse rigide rend plus difficile la découpe ou l'arrachage des volets. En complément un dispositif anti-relevage peut être installé.

# Vie Communale

## Seniorefeier 2024

An der Gemeng Viichten ass et scho säit ville Joren während der Adventszäit di schéin Traditioun all Matbierger ze éieren, di am Laf vum Joer, e besonnescht Jubiläum gefeiert hunn. Am Kader vun engem flotten Nomëtteg, ass de Buergermeeschter op dat aarbechtsräicht Liewe vun de Jubilaren agaangen, di souwuel a gudde wéi och a schwéieren Zäite mat hirem Fläiss an Ausdauer vill dozou bäigedroen hunn, dat mir Alleguerten haut am Wuelstand an och a Fridden eist d'Liewen zesumme kënne genéissen. No senge Gléckwënsch an am Numm vun der Gemeng Viichten si follgend Jubilare mat engem schéine Blummebouquet geéiert ginn. Fir 80 Joer: Anne Recken-Schammo, Michel Robert Schmit, Josette Dusemang-Schroeder a

Salvatore Lomartire. Fir 90 Joer: Catherine Zenner-Winandy. Zu hirer gëllen Hochzäit, fir 50 Joer waren dat: Graas Jos a Simon Marie-Anne, Neises Charles a Weiler Delphine, Siebenaler François an Hansen Georgette, Schannel Félicien a Millang Jacqueline.

Follgend Jubilaren, déi net konnte bei dëser Feier dabei sinn, ass och gratuléiert ginn. Dat ware: Jean Meyrath a Jean Berens fir hir 80 Joer, Hilde Noben-Lebendig fir hir 85 Joer, Elise Thill-Kasel fir hir 90 Joer a Pierre Porcher fir seng 95 Joer. Zesummen ass d'Glas erhuewe ginn an op weider schéin a gesond Joren ugestouss ginn.

( Fotoën: Vivienne Martin )



## Buergbrennen

Den 8. Mäerz war d'Buergbrennen organiséiert vun de Pompjeesfrënn Viichten an Zesummenaarbecht mat aktiv Viichten. Sie hunn dëst Joer rëm den Ëmzuch duerch eis Dierfer organiséiert. D'Buerg gouf dëst Joer rëm zu Méchelbuch verbrannt an de Patt mam Gegrills gouf um Site vum „Den Daachdecker“ zerwéiert. ( Fotoën: Fräns Siebenaler )



## Nationalfeierdag

Um Virowend vun Nationalfeierdag war wéi all Joer den Te Deum mat uschléissendem Fest op der Platz virum Pompjeesbau zu Viichten. No der Usprooch vum Buergermeeschter war och nach eng Scheckiwergab vun de Spende vum Nationalfeierdag 2024 un d'Associatioun "Stroossenenglen". (Fotoën: ID Communication)



## Commemoratiounsdag

Den 19. Oktober ass hei zu Viichten de Commemoratiounsdag gefeiert gi mam Néierleeë vun enger Coupe beim Monument aux morts an enger uschléissender Mass.

( Fotoën: Laurent Kleber )



## Publication des autorisations de bâtir

Année	N° dossier	Objet de la demande	Situation	
2025	50	réalisation d'une clôture de 1,2m de hauteur	81, rue Principale, L-9190 Vichten	Autorisée le: 20.08.2025 Affichage Certificat: <b>21.08.2025</b> Délai de recours: <b>24.11.2025</b>
2025	51	installation d'une pergola derrière la maison	11, am Hölzchen, L-9173 Vichten	Autorisée le: 20.08.2025 Affichage Certificat: <b>21.08.2025</b> Délai de recours: <b>24.11.2025</b>
2025	52	fermeture de la terrasse et réalisation d'une véranda	56, rue Principale, L-9190 Vichten	Autorisée le: 03.09.2025 Affichage Certificat: <b>04.09.2025</b> Délai de recours: <b>05.12.2025</b>
2025	53	démolition du bâtiment	2, rue du Lavoir, L-9189 Vichten	Autorisée le: 03.09.2025 Affichage Certificat: <b>04.09.2025</b> Délai de recours: <b>05.12.2025</b>
2025	54	construction d'une maison unifamiliale	5D, rue de Schandel, L-9188 Vichten	Autorisée le: 24.09.2025 Affichage Certificat: <b>25.09.2025</b> Délai de recours: <b>29.12.2025</b>
2025	55	réalisation d'une brise-vue devant la maison	18B, rue du Lavoir, L-9189 Vichten	Autorisée le: 24.09.2025 Affichage Certificat: <b>25.09.2025</b> Délai de recours: <b>29.12.2025</b>
2025	56	Mise à jour des plans de l'immeuble existant (AS-Built)	63, rue Principale, L-9190 Vichten	Autorisée le: 24.09.2025 Affichage Certificat: <b>25.09.2025</b> Délai de recours: <b>29.12.2025</b>
2025	49	Construction d'une résidence à 6 unités	2, rue du Lavoir, L-9189 Vichten	Autorisée le: 01.10.2025 Affichage Certificat: <b>02.10.2025</b> Délai de recours: <b>05.01.2026</b>
2025	58	rénovation du toit de l'étable	1, Wiltgeshaaf, L-9173 Vichten	Autorisée le: 01.10.2025 Affichage Certificat: <b>02.10.2025</b> Délai de recours: <b>05.01.2026</b>
2025	59	installation d'un système photovoltaïque (18kWp)	66, rue Principale, L-9190 Vichten	Autorisée le: 08.10.2025 Affichage Certificat: <b>09.10.2025</b> Délai de recours: <b>12.01.2026</b>
2025	64	travaux d'étanchéité à l'arrière et l'intérieur de la maison	1, rue am Arem, L-9188 Vichten	Autorisée le: 22.10.2025 Affichage Certificat: <b>23.10.2025</b> Délai de recours: <b>26.01.2026</b>
2025	61	Nouvelle peinture de la façade du côté droit et à l'arrière de la maison ainsi que l'entrée de la maison du côté droit	10, rue de Schandel, L-9188 Vichten	Autorisée le: 29.10.2025 Affichage Certificat: <b>30.10.2025</b> Délai de recours: <b>02.02.2026</b>
2025	62	Installation d'un système photovoltaïque (7,83 kWp)	3B, rue de la Chapelle, L-9188 Vichten	Autorisée le: 29.10.2025 Affichage Certificat: <b>30.10.2025</b> Délai de recours: <b>02.02.2026</b>
Année	N° dossier	Objet de la demande	Situation	
2025	57	installation de deux abri pour chevaux	au lieu-dit "Op der Hemeschbaach" et "Um Knapp", Parcelle N°639/4043 et 673/5876, Section B Vichten	Autorisée le: 05.11.2025 Affichage Certificat: <b>02.10.2025</b> Délai de recours: <b>05.01.2026</b>
2025	60	Nouvelle peinture de la façade	3, rue du Lavoir, L-9189 Vichten	Autorisée le: 05.11.2025 Affichage Certificat: <b>06.11.2025</b> Délai de recours: <b>09.02.2026</b>
2025	65	installation d'un système photovoltaïque (8kWp)	12C, rue de la Chapelle, L-9188 Vichten	Autorisée le: 05.11.2025 Affichage Certificat: <b>06.11.2025</b> Délai de recours: <b>09.02.2026</b>
2025	63	mise en peinture du bureau (partie rouge du bâtiment) avec la même couleur	15, route d' Ettelbruck, L-9173 Michelbouch	Autorisée le: 12.11.2025 Affichage Certificat: <b>13.11.2025</b> Délai de recours: <b>16.02.2026</b>

**Le délai de recours devant les juridictions administratives court à compter de la date d'affichage du certificat aux abords du chantier.**

## Morcellements

Le conseil communal de la commune de Vichten a délibéré, conformément à la loi du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement

communal et le développement urbain, article 29 (1) paragraphes 4 et 5, sur les demandes de lotissement de terrains comme suit.

Date de la séance	Section cadastrale	N° de la (des) parcelle(s)	Adresse	Décision
20/08/2025	B	425/5849 et 425/3965	rue des Prés	approuvé
20/08/2025	B	130/3904	route d'Useldange	approuvé
20/08/2025	A	217/1014	route d'Ettelbruck	approuvé
22/10/2025	B	383/2873; 390/6091; 391/6093 et 416/1705	rue Principale	approuvé

Lesdites délibérations ont été publiées et affichées en bonne et due forme aux endroits usités.

## Eng wëll & gring Rees

Vill vun iech hu mech warscheinlech grad op der Foto erëm erkannt, fir all aner stellen ech mech mol kuerz vir: Mäi Numm ass Manon Bissen, ech si gebierteg vu Viichten a vu Beruff Sozialpedagogin. An säit gutt 3 Joer sinn ech ënnert dem Numm ‚Wëll Muert‘ ënnerwee.

Wat et domat op sech huet, wëll ech hei kuerz erklären: Naturthemen hu mech scho méi laang interesséiert a faszinéiert, mee duerch meng Formatioun an der ‚Wildpflanzen Pädagogik‘, hunn ech d’Welt nachmol ganz anescht gesinn. Dës Begeeschterung wëll ech weider ginn!

Mee, wat sinn iwwerhaapt Wëllplanzen? Ganz einfach: Alles wat wiisst, ouni, dass de Mënsch grouss Afloss dorop huet. Ofwäertend gëtt dacks vun ‚Onkraut‘ geschwat. Kuckt een awer bësse méi genau, entdeckt ee séier dorënner si vill iessbar Wëllkraider an traditionell genotzt Heelplanzen - eis heemesch Superhelden an der Botanik! Sie brénge vill wäertvoll Inhaltsstoffe mat a sinn zudeem eng gutt Ofwiesslung an der Kichen.

An hei setzt och mäi Konzept un: d’Notzbarkeet an déi wäertvoll Ressourcen aus der Natur (erëm) ze entdecken. Vu Wanderungen iwwer praktesch Workshops – d’Kennelëieren an d’Erkenne vu Wëllplanzen, spannend Geschichten, frëscht Kachen mat der Natur, neie Geroch a Geschmaachserfahrungen, bis hin zu der Uwendung vun heelkräftege Planzen-Zesummesetzungen – an dat mat villen Aha Momenter.

Ech probéieren d’Wëllplanzen aus ville Bléckwénkel ze beliichten: botanesch, geschichtlech, mythologesch, biologesch, heelkräfteg, kulinaresch – De Bléck fir d’Natur erëm ze schäerfen, kleng Wonner ze entdecken an Zesummenhäng ze verstoen.

Ech schwätzen hei Erwuessener un – egal ob jonk oder scho mat vill Liewenserfahrung. Mir sinn et, déi zum Deel dat alt Planzewëssen vergiess hunn, awer mir sinn et och, déi et solle weider ginn un déi nächst virwëlzig Generatiounen.

Ënnert dem Motto – dat wat ech kënnen a gären hunn, dat wëll ech och schützen – ass et mir wichteg ze weise wéi wäertvoll eis Natur ass a wéi vill Freed et maache kann, se ze entdecken an ze erhaalen. „Hunn ech mussen sou al ginn, fir ze verstoen, wéi wichteg a notzbar mäin Onkraut ass“ ass d’Ausso vun engem Participant Mëtt 50, no enger Wanderung. Dat huet e gutt Gefill ausgeléist.

Kucke, staunen, wëssen – dat ass de Start. D’Erhale vun der Biodiversitéit fänkt am Kapp un – mee wierklech wiisst se natiirlech eréischt, wa mir der Natur nees Raum ginn. Dat kann virun eiser Hausdier ufänken a jiddereen kann eppes bäidroen: sief et duerch manner méinen, Uplanze vu regionale Stauden, séine vu Wëllblumen...

Ab fréiem Fréijoer geet et erëm lass mat Aktivitéiten.

Bléif um Lafenden op menger Homepage [www.wëllmuert.lu](http://www.wëllmuert.lu) oder mell Dech an Newsletter: [info@wellmuert.lu](mailto:info@wellmuert.lu)



P.S. Firwat de Numm ginn ech dacks gefrot!

Ganz kuerz: Gebuer op Ouschtersonndeg, gouf mer d’Léift zu deene pelzegen Hoppeldéiercher quasi an d’Wéi geluecht.

A wat steet um Menu Plang vu Kanéngercher an Huesen? Genau: Muerten.

An d’wëll Muert - *Daucus carota* -, ass eng gängeg Wëllplanz an d’Ursprongsform vun der Muert wéi mir se haut kënnen.



# KOSTENLOSE ENERGIEBERATUNG FÜR ALLE IM KANTON RÉIDEN

Ein Service Ihrer  
Gemeinde für Sie!



## Sie fragen sich:

- Wie kann ich am besten sanieren oder bauen?
- Lohnt sich eine Photovoltaikanlage für mich?
- Welche Subsidien kann ich beantragen?



## Wir haben die Antworten! Unser Energieberater unterstützt Sie bei:

- Energieeffizientes Bauen & Sanieren
- Erneuerbare Energien
- Elektromobilität & Ladeinfrastruktur
- Subsidien



**Jetzt Beratungstermin vereinbaren –  
kostenlos & neutral!**

Kanton Réiden Environnement  
+352 28 33 44  
environnement@kanton-reiden.lu  
www.environnement.kanton-reiden.lu

**Gratis Beratung:**  
Zuhause oder in unserem Büro  
(43, Grand-Rue Réiden)

## PROFITIEREN SIE VON DEN KOMMUNALEN SUBSIDIEN!

Unsere Gemeinden bieten ihren Bürgern eine Vielfalt an Subsidien, welche vom Service Environnement Kanton Réiden bearbeitet werden:

### Kommunale Subsidien für Energie & nachhaltiges Wohnen

- Gebäudedämmung
- Energieberatung
- Photovoltaik & Solarthermie
- Wärmepumpen & Holzheizungen
- Regenwassersammelanlagen

### Kommunale Subsidien für neue Haushaltsgeräte samt Reparatur\*

- Waschmaschinen\* & Trockner\*
- Kühlschränke\* & Tiefkühler\*
- Spülmaschinen\*
- Austausch von Heizungspumpen



Alle Subsidien-Formulare und weitere Informationen: [environnement.kanton-reiden.lu](http://environnement.kanton-reiden.lu)

# Wëllstauden a Geseemsmëschungen fir Lëtzebuerg aus zertifizéiertem regionalem Ubau



Et ass nees Zäit fir Blummewisen a Staudebeeter unzeleeën. Besuergt lech elo déi passend LUX-Mëschunge oder LUX-Stauden!



## Blummewise fir méi Biodiversitéit

D'Uleeë vun aarteräiche Blummewisen hëlleft an der Biodiversitéits-Kris d'Vilfalt vun eisen Insektenarten ze ënnerstëtzen. Dës Wise bidde villen Insekten Liewensraum a Fudderreserven. Allerdéngs ginn net all Geseemsmëschungen dëser Aufgab gerecht! Den Naturschutzsyndikat SICONA recommandéiert déi qualitativ héichwäerteg Geseemsmëschung mat heemesche Wëllplanzen aus zertifizéiertem regionalem Ubau vu Wëllplanzesom Lëtzebuerg.

## Wou kann ee LUX-Mëschung kafen?



Fir Flächen an den Dierfer a Stied stinn follgend Mëschungen zur Verfügung:

- LUX-Blumenwiese
- LUX-Blühender Schotterrasen
- LUX-Bunter Saum & Schmetterlingspflanzen
- LUX-Fugenmischung

### Verkaufsplazen an Ärer Géigend:

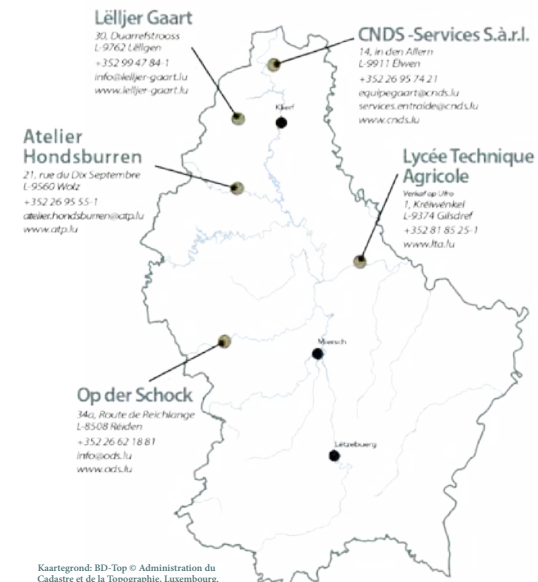
Angelduerf, Barenbrug Luxembourg  
 Bartreng, a.c.i.e.r. Luxembourg & co-labor  
 Colmer-Bierg, De Verband V Shop  
 Diddeleng, Fondation Kräizbiereg  
 Dippech, Mon Jardin  
 Réiser, Haus vun der Natur  
 Léiweng, De Verband V Shop  
 Ollem, Naturschutzsyndikat SICONA  
 Réiden /Atert, Op der Schock & Waasserhaus  
 Steesel, Bamschoul Becker  
 Tënten, Paysages & Pépinière WAGENER-KOX  
 Useldeng, Tourist Info Wëlle Westen

## Staudebeeter an naturno Gäert

Och déi gebittseegen a méijoereg Wëllstauden begeeschteren net just eis Mënschen, mee och eis sëlleg Insekten an aner Déieren. Wëllt och Dir an Ärem Gaart dat liewegt Dreiwé vun Insekten a Vulle souwéi déi faarwefrou Bléiepracht vu wëlle Planze genéissen? Da sollten déi nei Wëllstaude vu Wëllplanzesom Lëtzebuerg onbedéngt eng Plaz an Äre Beeter a Backe fannen. Och Blummewise loosse sech flott mat wëlle Stauden beräicheren.

## Wou kann ee LUX-Staude kafen?

Bei follgende Partner kënnen LUX-Staude kaaft ginn:



Ganz NEI  
 dëst Joer!



Weider Verkaufsplazen a vill zousätzlech Informatiounen iwwert Wëllplanzesom Lëtzebuerg fann Dir op: [www.wellplanzen.lu](http://www.wellplanzen.lu)



Naturschutzsyndikat SICONA  
 12, rue de Capellen L-8393 Olm  
 T : (+352) 26 30 36 25  
 E : [administration@sicona.lu](mailto:administration@sicona.lu)  
[www.sicona.lu](http://www.sicona.lu)

Wëllplanzesom Lëtzebuerg gëtt vum Ministère fir Ëmwelt, Klima a Biodiversitéit finanziert a vum Naturschutzsyndikat SICONA koordiniert.



Données état civil

+17

vis a vis vun 31.12.2024

1453

Awunnerzuel /  
Nombre d'habitants

op den 01.12.2025

12

Gebuerthen / Naissances

vu Januar bis November 2025

4

Stierffäll / Décès

vu Januar bis November 2025

4

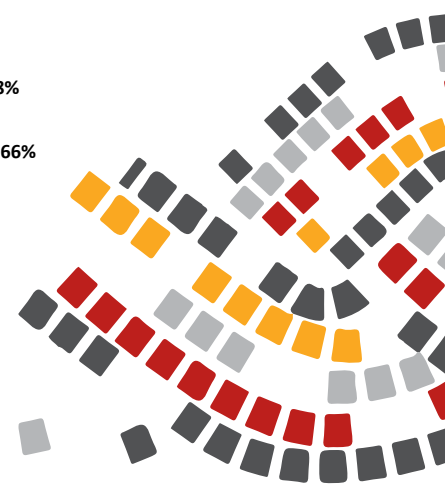
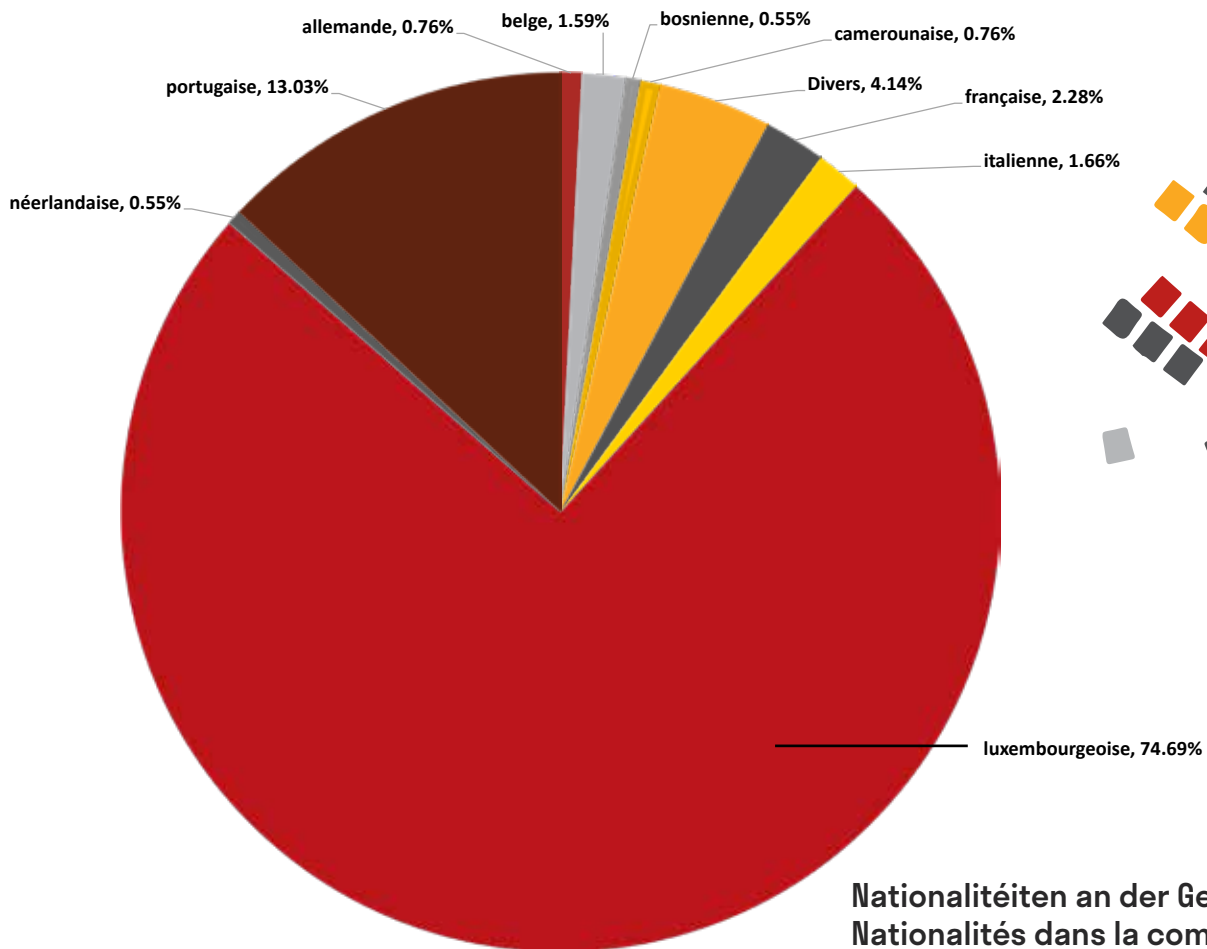
Hochzäiten /  
Mariages

vu Januar bis November 2025

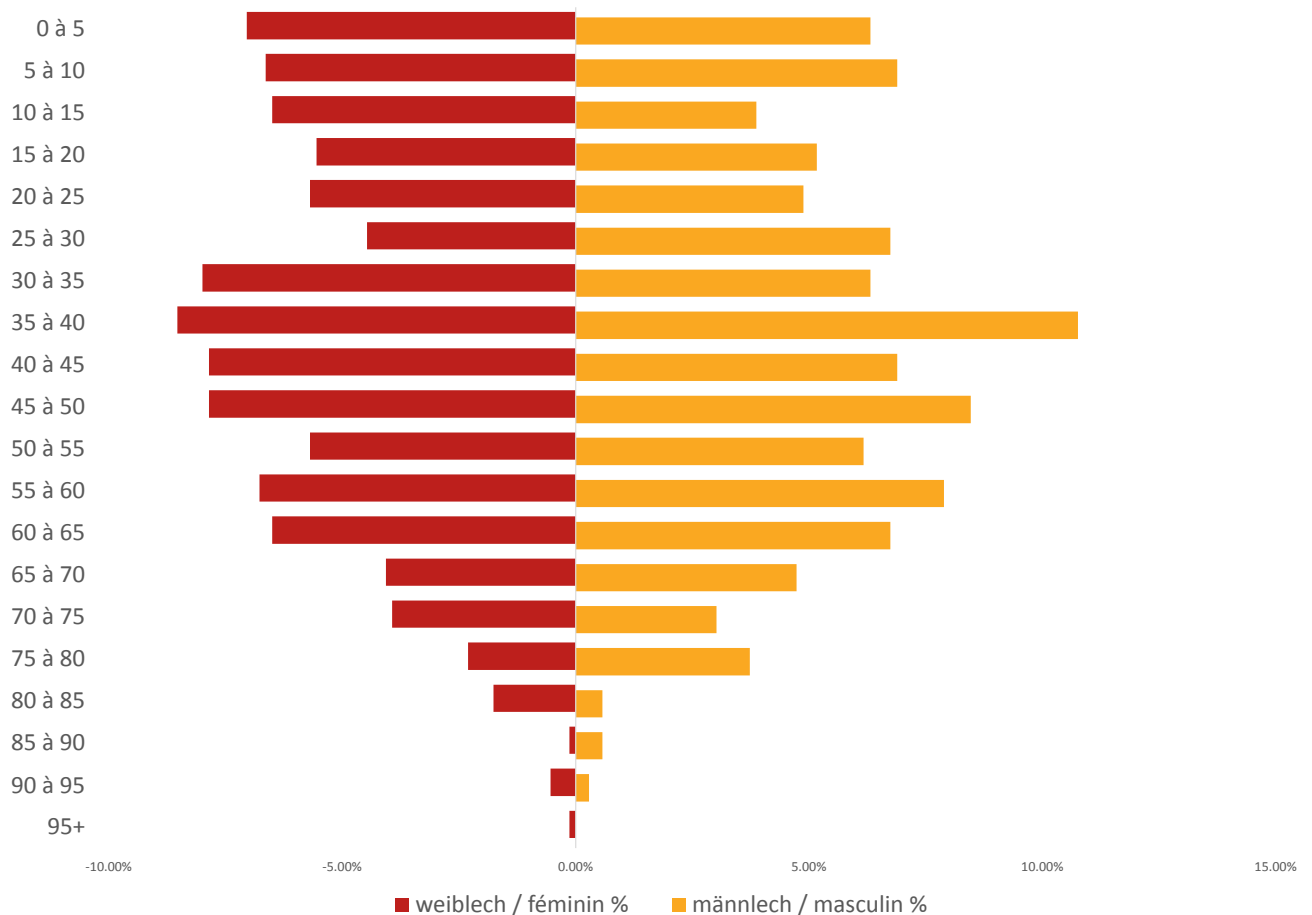
4

Partenariater /  
Partenariats

vu Januar bis November 2025



## Alterspyramid / Pyramide des âges



# Contact



## **Commune**

Centrale téléphonique  
Tél.: 88 80 50-1  
Fax: 88 92 10

## **Secrétariat**

Engel Jos  
Tél.: 88 80 50-205  
[secretariat@vichten.lu](mailto:secretariat@vichten.lu)

Heynen Corinne  
Tél.: 88 80 50-207  
Fax: 88 92 10  
[secretariat@vichten.lu](mailto:secretariat@vichten.lu)

## **Recette**

Bissen Michel  
Tél.: 88 80 50-204  
[recette@vichten.lu](mailto:recette@vichten.lu)

## **Service technique**

Waltzing Joé  
Tél.: 88 80 50-203  
[service.technique@vichten.lu](mailto:service.technique@vichten.lu)

Kleber Laurent  
Tél.: 88 80 50-208  
[service.technique@vichten.lu](mailto:service.technique@vichten.lu)

Numéro de permanence :  
**621 415 247 en cas d'urgence (décès, fuite d'eau,...)**

## Schéckt eis är Texter fir di nächst Ausgab!

Wann Dir gären äre Veräin an der nächster Ausgab wëllt virstellen, dann schéckt eis ären Text a Biller eran ob de Mail **secretariat@vichten.lu**.

Den Text soll w.e.g. net méi laang wéi eng Word Säit sinn an et solle maximal 5 Fotoen a gudder Qualitéit mat geschéckt ginn.

Falls Dir soss nach Froen hutt, dann mellet lech gäre bei eis.

Mir freeën eis op är Ureegungen!

Bulletin Communal de Vichten 2025

Rédaction :

SECRETARIAT DE L'ADMINISTRATION Communale de Vichten

Mise en page : Molotov Design Sàrl

[www.vichten.lu](http://www.vichten.lu)

# ЖИАСОМ

